

THAYNGER

Anzeiger

GROSSAUFLAGE

DIE WOCHENZEITUNG FÜR DEN REIAT



Badi Büte vors Volk

Nächsten Monat darf abgestimmt werden, ob die Badi Büte saniert werden soll. **Seite 3**

Wirtschaftsapéro

Den beliebten Apéro nutzen viele Handwerker, um sich untereinander zu vernetzen. **Seite 9**

Auf Schatzsuche

Fast 100 Teilnehmende zählte die diesjährige Kinderwoche der Freien Evangelischen Gemeinde. **Seite 14**

nives cosmetic and more
052 649 33 20
nives-cosmetic.ch

Sabrina Graf
unser Fusspflegeprofi

nives cosmetic and more...
DAS Kosmetikinstitut
im kanton schaffhausen



A1538617

Eindrückliche 10. Leistungsschau im Reiat

An der 10. Ausstellung «reiat heute» präsentieren auf dem Reckenareal Thayngen mehr als 60 Gewerbetreibende ihre Dienstleistungen. Dem Ausstellungsmotto «Vielfalt in Aktion» wurden die Gewerbetreibenden voll gerecht.

Ulrich Flückiger

THAYNGEN Die Originalität der einzelnen Stände kannte keine Grenzen. Besonders erwähnen möchte ich den Stand der Schreinerei Wipf. Erstaunlich, wie Grenzenlosigkeit mit zwei gut vier Meter auseinander stehenden Spiegeln dargestellt werden kann.

Es stellten sich nicht nur Firmen und Unternehmen aller Branchen vor, sondern auch einige Vereine, vor allem aus dem Kultur-



Nun stellt «de Beck a de Biber» die aus früherer Zeit bekannten «Thäyngerli» wieder her. Am Stand an der «reiat heute 2023» steht Regina Stadelmann. Bild: uf

bereich, so der Kulturverein Thayngen Reiat, die Musikschule des Musikvereins und der in der Entwicklungshilfe tätige Verein

«Alalay», der sich für Frauen und Kinder auf den Philippinen einsetzt. Erfreulich war, dass viele junge, in der Ausbildung stehende

Menschen ihr Können demonstrieren konnten.

FORTSETZUNG AUF SEITE 10

ANZEIGEN



Verkauf und Verwaltung von Immobilien.

Mühlegasse 6, 8240 Thayngen
Telefon 052 649 11 38

www.wunderli-immobilien.ch

A1538658

über 30 Jahre
Schreinerei / Innenausbau

HOLZ
peyer

www.holzpeyer.ch

079 672 24 75, info@holzpeyer.ch

A1538651



Zentral-Garage

Ihr kompetenter Partner, wenn es um Ihr Auto geht!

Zentral-Garage
Thayngen AG
R. Mülhaupt

Dorfstrasse 6
CH-8240 Thayngen
Tel. +41 (0)52 649 32 20

Fachbetrieb für alle Kraftfahrzeuge
mail@zgt-muelhaupt.ch
www.zgt-muelhaupt.ch

A1538659

Aktuell

Cordon-bleu-Festival

METZGEREI
Steinmann
THAYNGEN

Dorfstrasse 10
8240 Thayngen
Telefon 052 649 32 18

A1538630

Wirtschaftsapéro eröffnet «reiat heute»

Der traditionelle Wirtschaftsapéro fand im Reckensaal Thayngen statt. Über 200 Vertreter aus Wirtschaft, Gewerbe und Politik nahmen am Anlass teil. Im Anschluss eröffnete OK-Präsident Stefan Imthurn die Leistungsschau «reiat heute 2023».

THAYNGEN Braucht Thayngen einen Wirtschaftsapéro? Diese Frage stellte sich die 2022 gegründete Wirtschaftskommission der Gemeinde Thayngen unter der Leitung von Marcel Fringer. Es waren jedoch nicht die Vertreter aus der Politik, die einen Wirtschaftsapéro befürworteten, sondern die Vertreter der Wirtschaft. Der geschätzte Anlass fand am Freitag im Reckensaal Thayngen statt. Über 200 Vertreter aus Gewerbe, Industrie, Landwirtschaft und Politik folgten der Einladung der Gemeinde Thayngen. In Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein Reiat wurde dieser in den Ausstellungsablauf der Leistungsschau «reiat heute 2023» integriert.

Bürgermeister von Hilzingen zu Gast

Unter den geladenen Gästen befanden sich neben Einwohner- und Gemeinderäten auch Kantonsratspräsident Diego Faccani und Wirtschaftsförderer Christoph Scherrer. Ganz besonders freute es Gemeindepräsident Marcel Fringer, den Bürgermeister von Hilzingen,



Am Wirtschaftsapéro stossen Reto Artusi (l.), Inhaber der Medipack AG, und Gottlieb Ruh, Gründer der Ruh Kaffeemaschinen GmbH, mit einem Glas Weisswein an. Bild: gb

Holger Mayer, begrüßen zu dürfen. Die Beziehungspflege zu den Nachbarn ennet der Grenze ist dem Gemeindepräsidenten ein sehr wichtiges Anliegen. Ebenso betonte er, dass es dem Gemeinderat wichtig ist, dass es der Wirtschaft und der Gesellschaft in Thayngen gut gehe.

Er erwartet von den Wahlen keine grossen politischen Veränderungen. Eine grosse Herausforderung sieht er beim Asylwesen, da es schwierig ist, den nötigen Wohnraum dafür zu finden. Die Schülerzahlen boomen und nach dem Beginn des Neu- und Erweiterungsbaus des Schulhaus Silberberges stünden bereits Diskussionen an, den Schulraum beim Reckenschulhaus erneut zu erweitern.

Regierungsratspräsident und Volkswirtschaftsdirektor Dino

Tamagni gratulierte den Organisatoren und Ausstellern zur Durchführung der Leistungsschau «reiat heute». Eine solche Ausstellung bringe viel Arbeit und Mühe mit sich, aber es lohne sich. «Aussteller können sich darin von und auf alle Seiten hin präsentieren», sagte er.

Viel würde heutzutage im Internet bestellt, aber bei Problemen würde die Ansprechperson fehlen. Auf Dauer, so hoffe er, werden die Kunden zu den lokalen Anbietern zurück wechseln. Gerade dafür sei eine solche Ausstellung sehr wichtig. Zudem könnten die Aussteller untereinander Beziehungen knüpfen und den Kunden von diesem Netzwerk profitieren lassen.

Dies ist auch ein Teil des Erfolgsrezeptes des Unternehmers Reto Artusi. Er ist Geschäftsführer

und Inhaber der Medipack AG in Schaffhausen. Wichtig sei, dass der Kunde einen Ansprechpartner habe und die Verpackungslösung aus einer Hand bezogen werden kann.

Medipacks Kunden stellen zum Beispiel Implantate wie Hüft- oder Kniegelenke, Zahnimplantate, Gefässprothesen oder chirurgische Instrumente her und die Schaffhauser Firma liefert dann die entsprechende Verpackungslösung, beispielsweise geformte Blister-Verpackung.

Zukunft hat Herkunft

Es sei wichtig, den Kunden zuzuhören und machbare Lösungen zu entwickeln. Dabei muss die eigene Kernkompetenz im Mittelpunkt bleiben. Jedoch werden stets mit einem Blick in die Zukunft der Firma Medipack AG auch neue Bedürfnisse von Kunden angegangen oder Sonderleistungen erbracht, welche die Firma weiterbringen. «Zukunft hat Herkunft» lautete der Titel seines Referates.

Der Gründer der Firma Medipack AG, sein Vater Aldo Artusi, entwickelte in der Freizeit für einen Studienkollegen eine Styropor-Verpackung, um Blutröhrchen sicher vom Arzt in das zu untersuchende Labor zu versenden. 1975 wurde er dafür mit dem World Star Award ausgezeichnet.

Für die Produktion von einer neuen Verpackungsart mietete er eine Lastwagengarage an der Barzheimerstrasse in Thayngen, kaufte eine Maschine, Werkzeug und beschaffte Folie. Sein Onkel Karl Winzler versuchte dann über ein...

FORTSETZUNG AUF SEITE 12

ANZEIGEN

STEIG

Erstvermietung 16 Neubauwohnungen
Lebensqualität zur Miete

Tag der offenen Tür am Samstag, 04.11.2023
12:00 - 14:00 Uhr Barzingerstrasse 7, 8240 Thayngen
Wohnungsmix: 3.5 Zi. Maisonette, 4.5 Zi.

casaly
ENGAGIERT
PERSÖNLICH
LOKAL



phan@casaly.ch



+41 79 390 82 36



Eindrückliche 10. Leistungsschau im Reiat

FORTSETZUNG VON SEITE 1

... Auch die Besucher hatten die Möglichkeit, sich an vielen Ständen mit Spielen und Wettbewerben aktiv zu betätigen.

Ein vielfältiges Rahmenprogramm wurde angeboten: Helikopterrundflüge, Demonstrationen der Redog, des Schweizerischen Vereins für Such- und Rettungshunde, Rettungsübungen der Feuerwehr und ein Auftritt der Guggenmusik Drachä Brunnä Chrächzer. Am Samstagabend gab gar der bekannte Soul- und Popmusiker Marc Sway ein Konzert, zu dem Gratiseintritte vergeben wurden.



Die Maurerlehrlinge Josch Huber und Florian Mattenberger vom Baugeschäft Wolf Keller zeigen ihr Können.



Alexandra Steinemann zeigt Milica und Petar Maljkovic, wie man Kräppli mit Kalbsbrät herstellt.



Zélim Steinemann, Mitarbeiter der Schreinerei Bareiss, beim Hobeln. In einem Wettbewerb geht es darum, wer den längsten Hobelspan herstellen kann. Bilder: uf



Lorenz Stocker am Fahrsimulator des Drivecenters von Bruno Eichenberger.



Tahera Qasimi, Köchin in Ausbildung beim Seniorenzentrum, bietet feine Kürbissuppe an.



Am originellen Stand von Hans und Walter Wipf kann man die Grenzenlosigkeit erleben.



Rahel Brütsch und Tamara Bader beim Herstellen von gebrannten Kürbiskernen.



Guada und Christian Zoller machen auf den Verein Alalay aufmerksam.



Thomas Stamm weiss, welche Weine zu einem bestimmten Menü passen.



Mario Franke, Jacqueline Kuhn und Matthias Gafner vom Musikverein geben ein lüpfiges Ständchen.



Reiner Stamm, Präsident des Kulturvereins, zeigt Kindern, wie man ein Steinzeitmesser herstellt.



Lukas, Andres und David Winzeler können diesen riesigen Mähdröschler, das grösste Gerät auf dem Ausstellungsgelände, bedienen.



Mitglieder des Vereins Redog demonstrieren Such- und Rettungshunde im Einsatz.

...Wirtschafts- apéro eröffnet

FORTSETZUNG VON SEITE 9

... Jahr lang, brauchbare Produkte auf der Maschine herzustellen. Das war aber gar nicht so einfach, wie der Maschinenlieferant versprochen hatte. «Die Kunst ist es, die Folie so zu heizen, dass sie weder schrumpelt noch reisst noch Falten bildet», erklärte der Geschäftsführer mit glänzenden Augen. Leidenschaft ist das Geheimnis seines Erfolges.

Ihr Spezialgebiet ist die Herstellung von Blister-Verpackungen unter sehr sauberen Bedingungen. Sogar die Folie, die für deren Produktion benötigt wird, wird eigen in einem Reinraum produziert. Pro Woche stellen sie am Standort Schaffhausen dafür 30 Tonnen PETG-Folie her. Im eigenen Werkzeugbau werden bei der Medipack AG zwischen 120 und 150 neue Formen für die Produk-

tion erstellt. Das Unternehmen mit aktuell über 250 Mitarbeitern produziert nicht nur Blister-Verpackungen und verpackt für Kunden ihre Implantate, sondern entwickelt und baut auch die entsprechenden Verpackungsmaschinen dafür. Tausend Maschinen stehen weltweit auf allen Kontinenten im Einsatz.

Krisen sieht der Unternehmer Reto Artusi stets als Chancen, sich weiterzuentwickeln. Unter anderem entstand so ein neues, kostengünstigeres Verfahren, Siegeldeckel zu bedrucken und gleichzeitig auch die Form zu stanzen. 2020 wurde die Firma Medipack AG mit dem dritten Rang des «Prix SVC» in Zürich ausgezeichnet.

Eine grossartige Leistung

«Herkunft hat Zukunft», sagte der Präsident des Gewerbevereins Reiat und OK-Präsident Stefan Imthurn in seiner Ansprache zur Eröffnung der «reiat heute 2023». Die zehnte Leistungsschau eröffnete er, ohne «Band-Durch-

schneiden», einfachheitshalber im Reckensaal, wo der Wirtschaftsapéro zuvor stattgefunden hatte. Einen besonderen Dank sprach er dabei OK-Mitglied Hanspeter Schalch aus, der zum vierten Mal in Folge den Knochenjob des Bauchchefs übernommen hatte.

Er würde jeweils mit den Mitarbeitern seiner Firma 14 Tage lang alles aufbauen, was nötig sei, damit die Ausstellung stattfinden könne. Die Gäste quittierten diese grossartige Leistung mit kräftigem Applaus, ehe sie ausströmten, um die Ausstellung zu erkunden. (gb)



Stefan Imthurn (rechts) überreicht Hanspeter Schalch für seinen Einsatz als Bauchchef einen Gutschein des Gewerbevereins Reiat.



Regierungsratspräsident Dino Tamagni gratuliert den Veranstaltern zur Durchführung der «reiat heute 2023». Bilder: gb



DIE GEMEINDE INFORMIERT

Neuer Bereichsleiter Finanzen und Steuern

Der Gemeinderat freut sich, in Matthias Steiner, einen Nachfolger für Kathrin Bosshard gefunden zu haben. Er wird seine Stelle am 1. Januar 2024 antreten und während eines Monats von seiner Vorgängerin in die Funktion eingearbeitet. Matthias Steiner wohnt in Ramsen.

Wald funktionsplan, periodische Überarbeitung – Zwischenstand

Die Gemeinden sind gemäss dem kantonalen Waldgesetz verpflichtet, einen Wald funktionsplan zu erlassen, diesen alle 20 Jahre zu überprüfen und nötigenfalls anzupassen. Der gültige Plan von 2004 wird aktuell überprüft. Nachdem bereits ein öffentliches Mitwirkungsverfahren durchgeführt wurde, hat der Gemeinderat nun den Entwurf an das Kantonsforstamt zur Vorprüfung überwiesen. Anschliessend erfolgt während 20 Tagen eine öffentliche Auflage dieses Entwurfs. Der definitive Plan wird letztlich vom Gemeinderat erlassen und ist nach der Genehmigung durch den Regierungsrat behördenverbindlich.

Thayngen – aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Auftragsvergaben

Der Gemeinderat hat die folgenden Aufträge vergeben für

Schulraumerweiterung

«Kindercampus» Silberberg

– die BKP 244 «Lüftungsanlage» zum Preis von 471 177 Franken an die A. Dietrich Kälte-Klima-Lüftungs AG, Beringen;

– die BKP 250 «Sanitäranlagen» zum Preis von 334 167.30 Franken an die Robert Meister AG, Schaffhausen

– die BKP 230 «Elektroanlagen» zum Preis von 793 231.35 Franken an die Swisspro AG, Winterthur

– die BKP 240 «Heizungsanlagen» zum Preis von 367 363 Franken an die Scherrer Haustechnik AG, Schaffhausen

– die BKP 214 «Montagebau in Holz» zum Preis von 2 046 664.10 Franken an die Siegrist Rafz Holz + Bau AG, Rafz

Alle Aufträge jeweils inklusive 7,7 Prozent MWST.

ANZEIGEN

...und die Fenster sind von Kunz.

KUNZ

Kunz Fenster AG
Fenster & Haustüren
Telefon 052 645 03 03
www.kunzfenster.ch

Qualitäts • Monitoring • System

A1537910

Schäfli
Schaffhausen zügel
lagert, packt - weltweit

Mühlentalstrasse 174
CH-8200 Schaffhausen
+41 (0)52 644 08 80
info@schaeffli.ch
www.schaeffli.ch

ASFC PLUS

A1538662

TAXI
REIAT

einheimisch – regional – schweizweit

Reiat Taxi Steinemann
info@taxi-reiat.ch
www.taxi-reiat.ch

079 255 04 00

A1538660

Urs Stamm
Sanitär
Heizungen
Reparaturen
Bietingerstr. 100
CH-8240 Thayngen

«mir installieräd gäm»

Urs Stamm GmbH

A1542789